

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 22 (1960)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kauf und Verkauf

Zu verkaufen

### Ford 860 Benzin-Tractor,

mit 4 Zyl., 14/45 PS, Motor kompl.  
mit Hydraulic, 3-Punktsystem, dopp.  
Kupplung, Zapfwelle, 6-Gang-Getriebe.  
Tractor in sehr gutem Zustand.

Anfragen: Tel. 065 / 2 29 29. Ausser  
Geschäftszeit: Tel. 065 / 2 53 08.

Zu verkaufen

### Bührer-Traktor

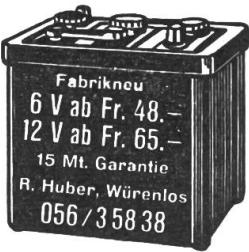
Super D D 3 Diesel 40 PS,  
10 Gang-Getriebe, mit  
Kabine, Kettflügel, Blinker,  
Motorbremse,  
in sehr gutem Zustand.

J. Frey, Reigoldswil/BL  
Telefon 061/849568.

**Schawalder, Amriswil TG**  
Tel. 071/6 75 07. Wählen Sie ein vollverzinktes pat. Doppelrahmenverdeck. Es ist viel solider. Preis ab Fr. 220.- Über 10000 Verdeck-Referenzen.



Lieferant demontabler, feuersich. Garagen



Fabrikneu  
6 V ab Fr. 48.-  
12 V ab Fr. 65.-  
15 Mt. Garantie  
R. Huber, Würenlos  
056/3 58 38



### Sonder-Angebot!

#### Steckschlüssel-Werkzeugkasten

kompletter Satz mit 25 Steckschlüsseln von 8 bis 32 mm, Gleitgriff, 2 Verlängerungen, Ratsche und Kreuzgelenk, verchromte Ausführung. Preis nur Fr. 79.50.

ALLEWA-H. JUFER  
BAAR, Mühlegasse 8  
Maschinen/Werkzeuge  
Telefon (042) 4 12 13

Zu verkaufen

### 1 Industrieanhänger, 5 T Occasion

Doppelbereifung 750x20", Brücke 5000x2200, Auszugvorrichtung, Seitenladen und Blachenverdeck, indirekte Luftbremse. Fr. 2400.—

### 1 Triebachsanhänger, 4 T

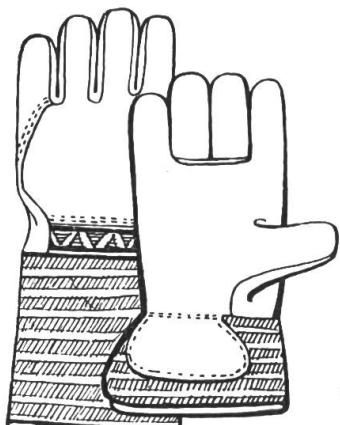
passend für Vevey-Diesel, Brücke 4500x1900,

E. Frehner, Wagenbau, Rheineck SG, Fr. 4100.—  
Telefon (071) 4 46 52

**Putze oder schmiere nie bewegte oder angetriebene Teile oder Maschinen.**

Hand ganz lederbesetzt

## Fiedler-Traktor für rauhe Arbeit!



Aus naturfarbigem, grainiertem Kalbleder. Hand rundum lederbesetzt, kombiniert mit wasserabstossendem Drilch, Pulsschutz, Flügel-Daumen ohne Naht, kein «Riesen» an den Nähten. Das Beste und Zuverlässigste für den starken Gebrauch.

Art. 115 mit kurzer Gelenkstulpe Fr. 17.80

Art. 116 mit langem Unterarmschutz Fr. 18.80

Kalbleder kann, mit Sportschuh-Glanzfett eingerieben, ebenfalls wasserabstossend gemacht werden.

**MAX FIEDLER**

Zürich 4, beim Helvetiaplatz  
Langstrasse 64

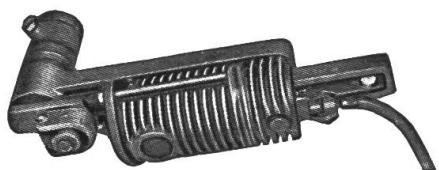
Büro: Telefon (051) 27 04 08

Privat: Tel. (051) 32 80 81

## **Das Verbandsschild**

**ist ein äusseres Zeichen der Solidarität. Bestelle es und befestige es vorne an der Motorhaube!**

**Preis Fr. 2.—**

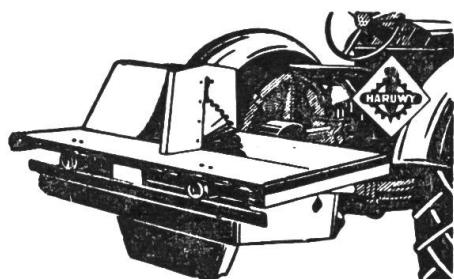


## **Zapfwellenkompressor BECK**

der preislich günstige Kompressor zum Pumpen, Farbspritzen und Petrolen.  
**Zubehör, Patent-Spritzpistole BECK**  
Verlangen Sie unverbindlichen Prospekt.

**F. Beck, Herzogenbuchsee  
Apparatebau, Tel. (063) 5 22 20**

**werbet → Mitglieder !**



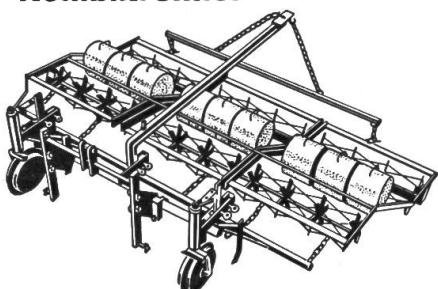
## **Kreissäge HARUWY**

Ein willkommener Helfer für Landwirte

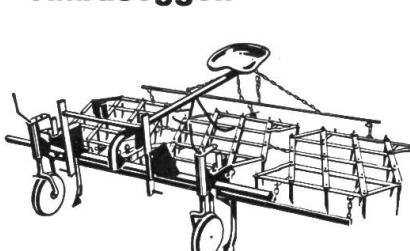
- Grosse Arbeitseinsparung
- Grosse Arbeitsleistung
- Nebenverdienst möglich

**Erleichtern Sie sich die Bodenbearbeitungs-Arbeiten**

### **Kombikrümler**



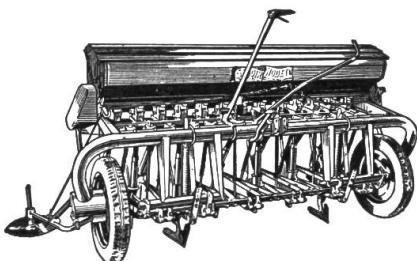
### **Anbaueggen**



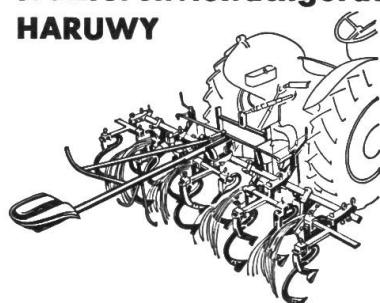
### **Scheibeneggen**



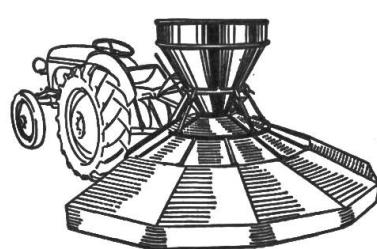
### **Sämaschine NODET**



### **Traktorenvielfachgerät HARUWY**



### **Düngerstreuer Bögballe**



- stark gebaut, darum sogleich solider Kultivator
- gleichzeitiges Lockern beim Pflanzen, Eggen und Häufeln mit Spurlocker
- Aufbauen der Eggen, Pflanzmaschinen, Vorratsroder, Scheibeneggen auf Vorwagen



**H.-R.Wyss**  
Konstruktionswerkstätte  
**Vernand**

Tel. 021/4 61 30

s. Lausanne

Wünsche Prospekte  Vorführung  von

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse/Hof \_\_\_\_\_

Wohnort \_\_\_\_\_

T 11/60



**Waadt  
Unfall**

**gut beraten - gut versichert**

**Agenturen in der ganzen Schweiz**

**Vertragsgesellschaft des  
Schweizerischen Traktorverbandes**

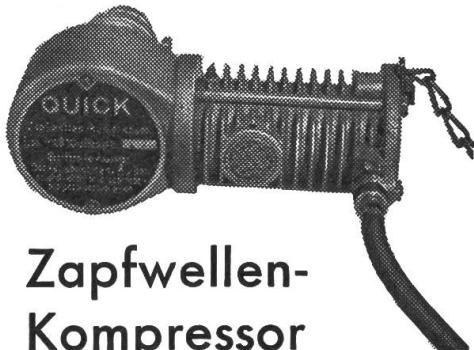
## **Traktoren- Direktimport**

Bedeutendes Werk in Südwestdeutschland mit einem hervorragenden Traktorenprogramm (luft- und wassergekühlt) modernster Bauweise

**liefert direkt an Regionalvertreter.**

Auch Sie können zu sehr günstigen Bedingungen beliefert werden, wenn Sie entsprechende Verkaufsorganisation, Service und Ersatzteillagernachweisen, resp. aufbauen.

Nutzen Sie diese Chance und schreiben Sie an Chiffre T 1162 H der Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur ZH.



**Zapfwellen-  
Kompressor  
«QUICK»**

handlich, robust, unfallsicher. Zum Pumpen, Petrolen und Farbspritzen. Das erstklassige Schweizerfabrikat zum günstigen Preis.

Kompressor **Suko** für Motorantrieb, sowie sämtliches Pressluftzubehör.

**F. WYTTEBACH  
Wohlenschwil AG**  
techn. Artikel f. d. Landwirtschaft  
Tel. (056) 3 37 17



# **XYLAMON**

DAS ABSOLUT SICHERE  
*Holzschutzmittel*  
für die  
**LANDWIRTSCHAFT**

**ESG**  
**Emil Scheller Cie A-G Zürich**  
Telefon ▼ 32 68 60

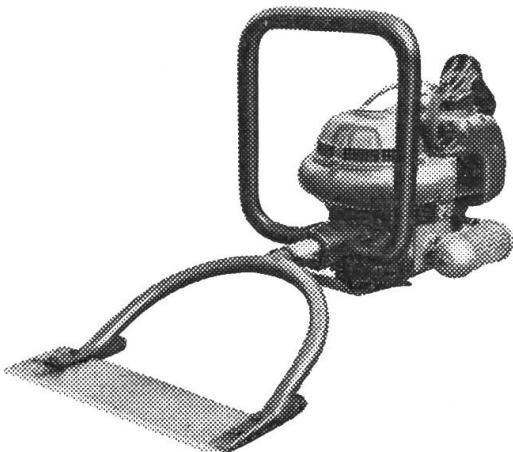
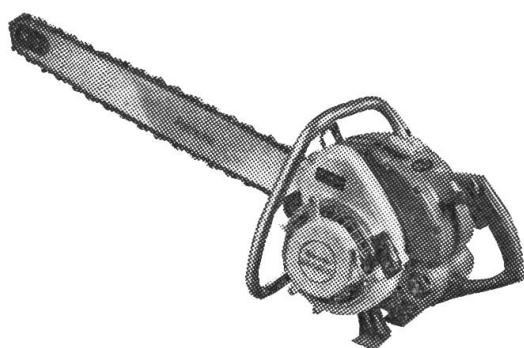
## Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). Reparaturen aller Marken mit schriftlicher Garantie.

Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau 25.— bis 60.— Fr.** je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte.** Leihbatterie während der Reparaturzeit gratis.



**W. WERDER Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 741 54**  
(Service Oerlikon)



Wir führen  
das ganze Programm:

**Remington (Mall) Motorkettensägen**  
**Roemer Entrindungsmaschinen**  
**Diverse Durchforstungsgeräte**  
**Diverse Pflanzlochbohrer**

Es sind noch einige Gebietsvertretungen für tüchtige Vertreter frei.

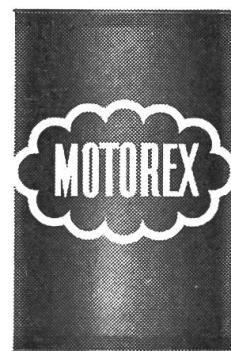
**J. HUNZIKER**

**General-Vertretungen**  
Hagenbuchrain 34, **Zürich 9/47**



Immer mehr rechnende Besitzer kleiner und grosser Wagen schalten um auf Motor-Oil Motorex, der erstklassigen Qualität zu vorteilhafterem Preis.

Bezugsquellennachweis:  
Bucher & Co. AG Langenthal  
Tel. 063/215 63 + 236 30





Traktoren

**ARDON/VS** Francis Roh, Tél. 027 / 4 12 93 • **BERN** H. Kunz-Meier, Laubeggstr. 203, Tel. 031 / 4 91.11 • **BEX/VD** Plumettaz S.A., Tél. 025 / 5 26 46 • **BÜTZBERG/BE** Friedrich Jenzer, Rain, Tel. 063 / 3 03 62 • **BRÜSCHWIL/Amriswil/TG** Ernst Eggmann, Tel. 071 / 6 70 89 • **BLEIENBACH/BE** Ernst Schaer, Oberdorf, Tel. 063 / 2 35 65 • **CHAM/ZG** Jakob Rüttimann, Friesenham, Tel. 042 / 6 11 59 • **COURTÉTELLE/JB** Jean-Pierre Comte, Tél. 066 / 2 31 86 • **CUGY/FR** Pius Marchon • **DONNELOYE/VD** Georges Gabriel, Tél. 024 / 5 22 33 • **EMMEN/LU** Joseph Stritt, Tel. 041 / 5 15 19 • **ETTINGEN/BL** Karl Nef, Hauptstr. 8, Tel. 061 / 83 12 26 • **FAOUG/VD** Paul Grin & Fils, Tél. 037 / 7 22 76 • **FРИBOURG** Arthur Bongard, rue du Nord 17, Tél. 037 / 2 42 51 • **HAEGGLINGEN/AG** Walter Geissmann, Tel. 057 / 7 34 53 • **MENDRISIO/TI** Lionello Ferrazzini, Tel. 091 / 4 46 03 • **MESSEN/SO** Gebr. E. & Chr. Spielmann, Tél. 031 / 69 18 27 • **NEUHAUSEN/SH** Max Leu, Rosenberg-Garage, Tel. 053 / 5 77 66 • **NORANCO** Lugano/TI Albino Mangili, Tel. 091 / 2 23 32 • **NOTTWIL/LU** Josef Sidler, Tel. 045 / 3 31 44 • **ORBE/VD** François Nicole, route d'Agiez, Tél. 024 / 7 22 73 • **RHEINECK/SG** Hans Selva, Hofstrasse, Tel. 071 / 4 50 36 • **RICKENBACH/Winterthur** Emil Frei, Tel. 052 / 3 73 49 • **RUSWIL/LU** Karl Estermann (Sohn), Tel. 041 / 87 33 57 • **SAFNERN/Biel/BE** Rudolf Zanger, Tel. 032 / 7 54 75 • **ST-SULPICE/VD** Jacques Dufour, Tél. 021 / 24 72 32 • **TRAVERS/NE** Henri Schlitter & Fils, Tel. 038 / 9 23 52 • **THÜRNEN/BL** Paul Bürgin, Tel. 061 / 85 14 17 • **TORNY-LE-GRAND/FR** Louis Bugnon, Tél. 037 / 6 81 45 • **WALD/ZH** Alb. Honegger, Ochsen-Garage, Tel. 055 / 9 11 15 • **WINTERTHUR/ZH** V.O.L.G., Abt. Maschinen, Tel. 052 / 8 22 11

